

1918-10-22

SENDER

Asta Möller

RECIPIENT

Helge Jacobsen

FACTS

Document type:

Letter

Language:

Danish

Sender's location:

Paris

Recipient's location:

Copenhagen

Archive:

Glyptotekets arkiv

TRANSCRIPTION

22 oktober 1918

6 Avenue de la Motte Picquet Paris

Hr Helge Jacobsen

Jeg har lige modtaget Deres brev fra den 26de September. Desværre er det nok umuligt for øjeblikket at sende noget hjem. Jeg var oppe hos Mr. Chenue i eftermiddags for at forhøre, om han kunde sende "le Cynocephale", Vasen og Rodins hoveder. Han paastod, at det var umuligt - da de militære myndigheder havde forbudt al transport paa lignerne nord

og øst i denne tid - for kriguvedkommende varer. Vasen og Cynocephalen har jeg her hjemme hos mig. Gauguins basrelieffer er hos Chenue. Imidlertid har jeg lyst til at forhøre mig hos en anden emballleur "Mr. Tailleur rue Cherche midi som ogsaa er vant til at sende til Danemark og høre hvad han siger. Jeg har en fornemmelse af at Chenues er nok saa uvillige - og hvis han er villig til at tage sig af forsendelsen, kan han jo saa sende det hele-

Forhaabentlig varer det under alle omstændigheder ikke ret længe inden Tyskerne bliver nødt til at trække sig helt ud af Frankrig og saa maa forsendelsen vel let kunne ske. Jeg har fundet et henrivende lille billede af Gauguin fra Bretagne. 73 bredt - 60 højt - efter hans Taiti besøg (89). Hyggeligt og intimt. Hus - med orangerødt Tag (skov bagved med en lysning) omgivet af høje grønne vidjer - der gaar i højde med taget. En mand og en kone i forgrunden. Imorgen skal jeg det lade fotografere. Saa faaer De et

aftryk saa saare det er færdigt. Der forlanges 8000, rimeligvis kan det faas for 7000. Det er meget smukt i farver og valører - jeg vilde meget gerne selv beholde det, hvis jeg havde raad til det, men desværre.-

Det er vel ikke den gamle Theodore Duret, De mener har købt 9 Gauguin til Etatsraad Hansen. Jeg har talt med ham forleden dag - og han paastod at han havde ikke købt nogen Gauguin til vedk. herre.

Mr Duret er en meget ...[???] mand, men han er maaske ikke altid sandfærdig. Det vil interessere mig meget at se hvad Hr Etatsraad Hansen har købt naar jeg engang kommer til København

Jeg sender hermed kvitteringen for Cynokephalen. Med venlig hilsen
Deres forbundne Asta Möller

[paa langs]

Naar De engang igen sender penge ned for et køb [fortsættes på

modsatte side] vilde jeg gærne bede Dem tilføje de 50 francs jeg har lagt
ud for boxen i Banque des Pays du Nord.

aflygt. saa saam det er sandt
 der forlanger 8000. rimelejs
 kan det joas for 7000. det er
 meget smukt i farver og
 valøris - jeg vilde meget
 gerne selv behæve det, hvis
 jeg havde rood tid det.
 Men desværre -
 det er vel ikke den familie
 Theodor Danel, de mener.
 der har købt 9 gaugier
 til Etabsrood Klamm. for
 laakte med ham forleden
 dag - og han påstod, at han
 havde ikke købt nogen
 gaugier til nok. heres.
 Mr Danel er en meget spændende
 mand - men han er maade
 ikke altid sandferdig. det
 vil interessere mig meget at
 se, hvad Hr Etabsrood Klamm
 har købt, naar jeg næste
 kommer til København.

22 Oktober 1918.
 6 Avenue de la Motte
 Picquet - Paris.
 Hr. Helge Jacobsen
 og jeg har lige modtaget
 jeres brev fra den 14
 September. Desværre
 er det nok umuligt for
 øjeblikket at sende noget
 hjem. jeg var oppe hos
 Mr. Chene i eftermiddag
 for at forhøre, om han
 kunde sende 6 Cynacephale
 vaben - og Rodius hoveder.
 Hans påstand - at det
 var umuligt - da der
 Militære myndigheder
 havde forbudt, at trans-
 port gaa lignende nord

